

GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLA PROVA SCRITTA DI TRADUZIONE DAL LATINO

A. COMPrensione del TESTO	Valutazione in decimi
● Scarsa comprensione del senso generale del brano	1
● Sufficiente comprensione del senso generale del brano	1,5
● Buona comprensione del brano	2
● Comprensione approfondita ed articolata del brano	2,5
B. COMPETENZE MORFOLOGICHE	Valutazione in decimi
● Competenza gravemente insufficienti (errori gravi e diffusi)	0,5
● Competenze insufficienti (errori diffusi)	1
● Competenze sufficienti (pochi errori)	1,5
● Competenze più che sufficienti (errori limitati e che non compromettono il significato della frase)	2
● Competenze buone (nessun errore)	2,5
C. COMPETENZE SINTATTICHE	Valutazione in decimi
● Costruisce e traduce i periodi in modo scorretto (errori gravi ed estesi)	1
● Costruisce e traduce i periodi in modo confuso, senza lasciar intravedere competenze specifiche	1,5
● Costruisce e traduce i periodi nel complesso correttamente	2
● Costruisce e traduce i periodi senza errori significativi	2,5
● Costruisce e traduce i periodi con esattezza e rigore	3
D. INTERPRETAZIONE E RESA IN ITALIANO	Valutazione in decimi
● La resa in italiano è insufficiente (errori ripetuti nella scelta lessicale e nell'organizzazione sintattica)	0,5
● La resa in italiano è sufficiente (lessico e sintassi generalmente corretti)	1
● La resa in italiano è discreta (lessico e sintassi lasciano intravedere scelte accurate)	1,5
● La resa in italiano è corretta ed interpreta efficacemente)	2
VALUTAZIONE COMPLESSIVA	PUNTEGGIO IN DECIMI
GRAV. INSUFFICIENTE	3
INSUFFICIENTE – MEDIOCRE	4 - 4½ - 5 - 5½
SUFFICIENTE	6
PIÙ CHE SUFF. / DISCRETO / PIÙ CHE DISCRETO	6½ - 7 - 7½
BUONO / PIÙ CHE BUONO / DISTINTO	8 - 8½ - 9
OTTIMO	10
Nel caso non sia possibile valutare gli indicatori al loro livello minimo	< 3

ALUNNO:.....

CLASSE:.....